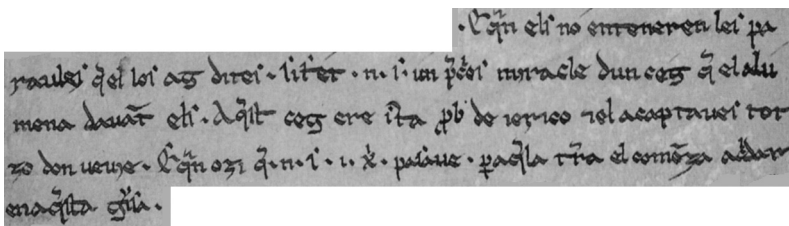


Els monjos copiaven els llibres a mà. Posaven els pergamins sobre un faristol per facilitar la feina i usaven una ploma d'oca per escriure que, de tant en tant, havien de sucocar en el tinter. A vegades hi posaven caplletres, una lletra inicial més gran que els altres, i els decoraven amb colors.

**1** Relaciona cada text amb la descripció corresponent. Escriu també la teva versió manuscrita.



... sí fet N S un preciós miracle d'un ceg que él alu-  
menà davant éls. Aqest ceg ere justa prob de Jericó e él acaptave's tot  
zo d'on vevie; e qan ozí qe N S J Christ pasave per aqela terra, él començà a  
cridar en aqesta gisa...

Text traduït. S'ha convertit a la llengua actual, canviant, quan ha calgut, l'ordre de les paraules i les frases.

... Jesús va fer un preciós miracle donant la vista a un cec davant d'ells. Aquest cec era a la vora del camí prop de Jericó i captava per poder viure; i, quan va sentir que N S Jesucrist passava per allà, el començà a cridar...

Text manuscrit original de les Homilies, escrit amb cal·ligrafia medieval.

... Jesús va fer un preciós miracle donant la vista a un cec davant d'ells. Aquest cec era a la vora del camí prop de Jericó i captava per poder viure; i, quan va sentir que N S Jesucrist passava per allà, el començà a cridar...

Text transcrit. S'ha copiat amb lletres i paraules actuals.

Text manuscrit actual.

